



CIEEM 2014/2015

Lengua – Clase nº 3 - 26 de abril de 2014

El texto como unidad de comunicación



- ✓ En esta clase vamos a trabajar con el “*texto*”. Para comenzar, te proponemos reflexionar acerca del significado que adquiere esta *palabra* en nuestra lengua a partir de su uso cotidiano. Observá los ejemplos a y b, analizá la posible situación comunicativa que da origen a cada uno. Para hacerlo, tené en cuenta: *dónde y cuándo se produjeron, quién es el emisor/a, qué intención tiene, a quién va dirigido.*

a)



- b) Los alumnos de sexto grado, en una escuela de Montevideo, habían organizado un concurso de novelas. Todos participaron. Los jurados éramos tres. Me dijo que ella, antes, no hablaba ni una palabra, y riendo me explicó que el problema era que ahora no se podía callar. Y me dijo que quería al maestro, lo quería muuuucho, porque él le había enseñado a perder el miedo de equivocarse.”
- El maestro Oscar, puños raídos, sueldo de fakir, más una alumna, representante de los autores, y yo. En la ceremonia de premiación se prohibió la entrada de los padres y demás adultos. Los jurados dimos lectura al acta, que destacaba los méritos de cada uno de los trabajos. El concurso fue ganado por todos, y para cada premiado hubo una ovación, una lluvia de serpentinas y una medallita donada por el joyero del barrio. Después, el maestro Oscar me dijo: –Nos sentimos tan unidos, que me dan ganas de dejarlos a todos repetidores. Y una de las alumnas, que había venido a la capital desde un pueblo perdido en el campo, se quedó charlando conmigo.

Galeano, Eduardo; “El maestro” en *Bocas del tiempo*. Buenos Aires, Catálogos, 2004.



CIEEM 2014/2015



Leé con tu docente las páginas 12 y 13 de tu manual de Lengua y determiná cuál de los anteriores ejemplos es un texto y cuál no lo es. Justifica a partir de la teoría tu respuesta.

✓ Recordá que:

- El texto es considerado una **“unidad de comunicación”** porque se realiza con una **finalidad comunicativa**; surge del intercambio lingüístico entre emisor y receptor.
- El texto tiene sentido dentro de un **contexto determinado**, por eso decimos que tiene un **carácter pragmático**. Se produce en una situación concreta, con interlocutores, objetivos y referencias constantes al mundo que lo rodea.
- El texto está **organizado externa e internamente**. Tiene una estructura, una forma que el usuario *reconoce* junto con una serie de reglas de puntuación, gramática y coherencia.



► Transformá el ejemplo “B” en un texto. Para poder hacerlo, tendrás que ordenar los fragmentos. No olvides tener en cuenta y revisar que cumpla con todas las propiedades textuales:

- **Cohesión:** todos los componentes están conectados entre sí, ya sea dentro de la misma secuencia o entre secuencias. Depende de las *relaciones gramaticales y léxicas*.
- **Coherencia:** está relacionada con el sentido y su continuidad. Depende de *las relaciones semánticas, de significado*.
- **Intencionalidad:** el emisor tiene una clara intención y finalidad al producir el texto
- **Aceptabilidad:** el receptor considera que el texto que recibe es pertinente porque lo reconoce como claro y coherente, producido con una intención determinada, en un contexto concreto.
- **Informatividad:** manejo de la información pertinente, es decir, no debe faltar ni sobrar, pues esta propiedad textual es la que despierta el interés del receptor. Debe haber un equilibrio entre la información nueva y la conocida.
- **Situacionalidad:** factores, tanto espaciales como temporales, que hacen que un texto sea adecuado a determinado contexto en el que va a inscribirse.
- **Intertextualidad:** condiciona la interpretación del texto. Supone que todo texto depende de uno o varios textos anteriores.

La palabra



- ✓ En el ejemplo “B” aparece la palabra **“jurados”**. Leé con tu docente las páginas 16 y 17 del libro de Lengua.



CIEEM 2014/2015

- ✓ Ahora observá las siguientes acepciones que ofrece la R.A.E. para esa palabra y subrayá la que consideraste necesaria para poder reconstruir el texto de Galeano.

jurado, da.

(Del part. de *jurar*).

adj. Que ha prestado juramento al encargarse del desempeño de su función u oficio. *Intérprete, vocal, veedor* **jurado.2. m.** Institución para la participación de los ciudadanos en la Administración de Justicia, mediante la cual personas designadas por sorteo contribuyen al enjuiciamiento de determinados delitos, a través de la emisión de un veredicto relativo a la prueba de los hechos. **3. m.** Cada una de las personas que componen dicho tribunal. **4. m.** Órgano colectivo que selecciona a los más cualificados entre varios candidatos a un premio, honor, distinción o empleo. **5. m.** Cada uno de los miembros de dicho órgano. **6. m.** Hombre cuyo cargo versaba sobre la provisión de víveres en los ayuntamientos y concejos. **da.**

► A partir de la acepción elegida, analizá semántica, morfológicamente y sintácticamente la palabra “jurados”

► Observá ahora la **palabra subrayada** en el ejemplo “B”.

► ¿Cómo la escribirías para buscarla en el diccionario?

► ¿Por qué creés que el autor en su texto original decidió escribirla así? Para responder esta pregunta tené en cuenta la intencionalidad como propiedad textual.



El hiato

► Abrió el manual en la página 113. Lee el apartado teórico titulado “Tildación de hiato”. Buscá en el relato de Galeano un ejemplo para cada tipo de hiato.



Tarea para la próxima clase

► Lee el siguiente texto y luego realizá las consignas que aparecen a continuación:

lanacion.com **Revista**

Domingo 13 de octubre de 2013 | Miradas

Tristezas del subjuntivo

(...) Por **Cecilia Absatz**

La gente que ama el idioma -somos una raza- es la que sufre cuando ve una esdrújula sin acento, un adjetivo abusado o el maltrato general al subjuntivo. Por encima de las frases que comienzan con un inexplicable verbo en infinitivo, los vulgarismos y las redundancias, el esfuerzo mayor para nosotros, el verdadero desafío, es contemplar sin prejuicios la aparición del nuevo lenguaje generado por la revolución cultural de la tecnología.

Este nuevo lenguaje incluye en principio una dramática reducción de las palabras a su mínima expresión, como hace la escritura del hebreo cuando suprime todo y se queda con las consonantes. Prosperan las siglas, que se utilizan en calidad de contraseñas, o para abreviar frases enteras que a los extranjeros nos cuesta desentrañar. Quedan navegando en el aire letras sueltas, que están ahí para reemplazar artículos y conjunciones, incluso las copulativas. Las preposiciones desaparecen.



CIEEM 2014/2015

Como no puede darse el lujo de transmitir matices -por razones de espacio- el idioma se vale del candor de la onomatopeya. Un ja, o incluso un jajá, equivalen a una sonrisa. Hay una gama muy rica de expresiones faciales generadas con puntos, comas, guiones y paréntesis: sonrisas, pésames, ironías y hasta corazones de amor armados arteralmente con el signo menos adherido a un 3. El idioma se expande. Los signos de admiración y de pregunta son cruciales: usados a destajo, modulan la intensidad y el humor de lo que se está diciendo.

Una de las zonas críticas del idioma es el nuevo código de mayúsculas y minúsculas. En primer lugar desaparecen las mayúsculas como letras capitales. (...). Pero hoy reina la minúscula, como una especie de declaración política que parece sugerir "acá todos somos iguales", o bien "no tengo tiempo", o "todavía no sabemos qué es importante y qué no". En medio de esta romántica redistribución de la riqueza simbólica, es decir, todo con minúscula, la mayúscula es un grito. Porque no se la usa con el sistema clásico de letra capital para los nombres propios, sino como una tipografía de alta tensión: un mensaje escrito todo con mayúscula está cerca de la trompada en la mandíbula.

Esta revolución no sólo genera un idioma: cambia radicalmente el sistema de comunicaciones entre las personas. Antes la gente se hablaba, ahora por lo general se escribe. Casi todos los nuevos teléfonos y demás equipos traen de hecho un teclado para escribir. Y la gente escribe, en otro idioma, tal vez, pero se comunica como se hacía antes de la aparición del teléfono, por carta, esquila (...). Ahora se usa el celular, el correo o las redes y se mantienen conversaciones llenas de misterios casi cirílicos, fragmentos grabados y fotos enmarcadas. Es un cambio tan profundo que obliga a reconocerlo con toda humildad. Mucha gente lo encuentra feo y ofensivo: una reacción frecuente en quien se siente amenazado. Es cierto que el nuevo idioma tiene un aspecto diferente, sus propias leyes e insondables secretos; es cierto que cambia y crece con vertiginosa libertad. Pero tiene una gran ventaja: no es obligatorio. El mundo podrá desentenderse de la gramática y nadar en la abreviatura, pero nadie va preso por escribir las palabras completas, recuperar la q y usar oraciones con **sujeto**, verbo y **predicado**. Se llama coexistencia pacífica y requiere alguna templanza de carácter.

Consignas:

1)

- Copiá el esquema de la página 9 del manual de Lengua y completalo, según el texto leído.
- ¿En qué contexto se produce la situación comunicativa? ¿De dónde obtenés esos datos?
- ¿Qué características le atribuí a su emisor/a teniendo en cuenta el referente y el contexto en el que se produce?
- ¿Creés que está pensado para uno o para varios receptores? ¿Cómo te los imaginás? Fundamentá tu respuesta.
- ¿Qué función del lenguaje predomina? Subrayá en el texto una zona en la que hayas reconocido alguna característica de la función elegida. Sacá una flecha hacia uno de los márgenes y anotala.
- Nombrá las propiedades textuales que definen a "Tristezas del subjuntivo" como un texto. Luego, analizalas con tus palabras teniendo en cuenta estos interrogantes:
 - * ¿Las partes del texto están bien enlazadas?
 - * ¿Tiene una continuidad de sentido respecto al tema tratado?
 - * ¿Qué objetivo prefijado tiene el emisor al elaborarlo?
 - * ¿Es aceptado por el destinatario como una unidad organizada y clara?
 - * A medida que el lector lo lee, ¿observa que se agrega información nueva o solo se queda con la conocida?
 - * ¿Es adecuado al tiempo y al espacio en el que es emitido?
 - * ¿El lector lo puede asociar y relacionar con otros textos?

2) Buscar en el diccionario de la R.A.E la palabra "idioma". Transcribir la acepción que consideres correcta para el texto y luego, explicá el siguiente enunciado de la autora: "Pero tiene una gran ventaja: no es obligatorio."

3) ¿Qué criterio se ha empleado para clasificar las palabras subrayadas en el texto? ¿Y las que aparecen en negrita?

4) Recuadrá en el texto tres ejemplos de palabras con hiato.